

MANUAL DE USUARIO

MGM PROMEL 401 / 501 / 701



Oficina Comercial para Canarias

C/ Transversal Camino San Gregorio, 9.- Tfno: 928 20 68 25 / 696 622 235

www.mgmcnarias.com - info@mgmcnarias.com

INDICE

- 1.- PROLOGO
- 2.- DESEMBALAGE
- 3.- ALMACENAMIENTO
- 4.- DESCRIPCIÓN GENERAL
- 5.- PUESTA EN MARCHA
 - 5.1.- Alimentación
 - 5.2.- Funcionamiento
 - 5.2.1.- General
 - 5.2.2.- Menú Principal
 - 5.2.3.- Programación
 - 5.2.4.- Menú Calculo
 - 5.2.5.- Menú Calculo-Stop
 - 5.2.6.- menú Calculo con función de caja activa
- 6.- PROGRAMACIÓN RELOJ DE LA IMPRESORA
- 7.- MANTENIMIENTO
- 8.- CONDICIONES DE GARANTÍA

1. Prólogo

Este manual ha sido creado con la finalidad de ofrecer una guía al uso de la máquina Conta Dividi 701. Para evitar mal funcionamiento, averías y operaciones no correctas se ruega de leer atentamente este manual antes de la instalación y el uso.

La Conta Dividi 701 responde prescripción de seguridad de la directiva "BAJA TENSIÓN" 73/23/CEE, sucesiva modificación 93/68/CEE, y a la directiva "EMC compatibilidad electromagnética" 89/336/CEE para el marcaje .

2. Desembalaje

Se recomienda verificar la integridad del embalaje y su contenido. En caso de deterioro debido al transporte. Enviar una comunicación por medio de fax o e-mail a la Cía de transporte, y en copia a la sociedad Promel.

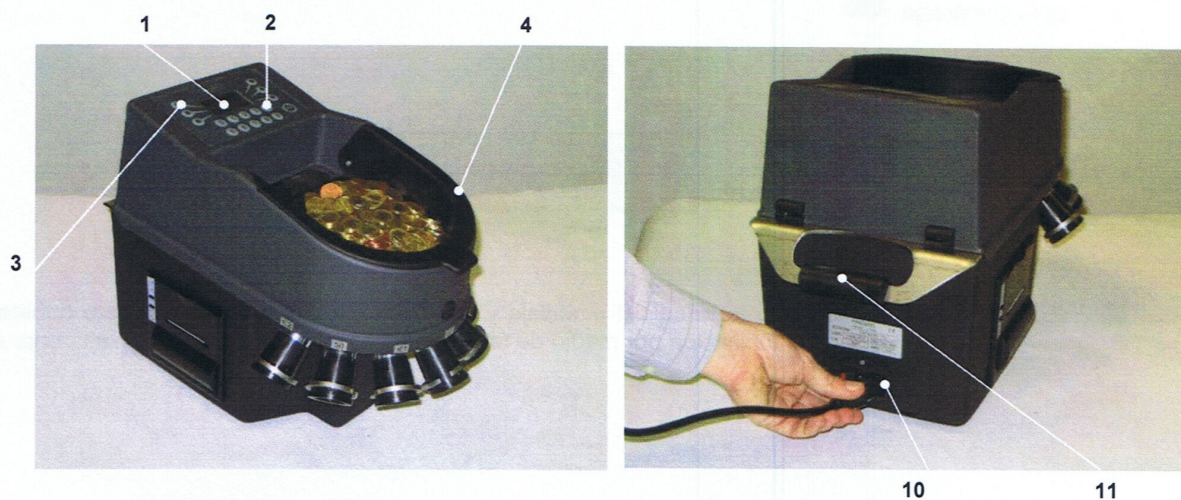
3. Almacenamiento

En caso de almacenamiento de la Conta dividi 701 y sus accesorios se debe poner adecuada atención a protegerlo de cada posible daño. Tener la máquina Conta dividi 701 en su embalaje original hasta el momento en que esta sea puesta en funcionamiento. Proveer a una adecuada protección para prevenir daños que pueden ser causados por la exposición a:

- Lluvia, excesiva humedad y/o cambios térmicos (protección inadecuada)
- Infección de insectos o roedores (daños en el embalaje o del contenido)
- Otros posibles riesgos.

Asegurarse que la temperatura de almacenamiento no supere los siguientes valores: -20°C, + 60°C.

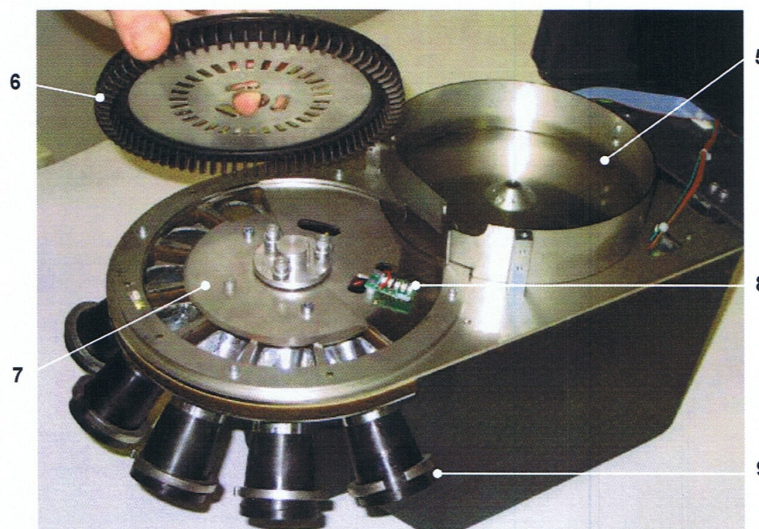
4. Descripción general



Oficina Comercial para Canarias

C/ Transversal Camino San Gregorio, 9.- Tfno: 928 20 68 25 / 696 622 235

www.mgmcanarias.com - info@mgmcanarias.com



1. Display
2. teclado numérico
3. Botón de funciones
4. Tapadera/bandeja recoge monedas
5. Plato de carga
6. Disco de arrastre con cepillo en goma
7. Matriz
8. Lector óptico
9. Salida de monedas
10. Enchufe/interruptor de alimentación.
11. Empuñadura de levantamiento

5. Puesta en marcha

5.1 Alimentación

Conectar la máquina Conta Dividi 701 a una toma de corriente mediante el cable de alimentación de la misma.

IMPORTANTE!

Antes de alimentar la Conta Dividi 701, verificar que la frecuencia y la tensión de red sean las mismas indicadas en la placa ubicada en la parte trasera de la máquina y que el implante de TIERRA sea potencial cero

Alimentar la máquina accionado el interruptor (10), como mostrado en la fig. 1

Oficina Comercial para Canarias

C/ Transversal Camino San Gregorio, 9.- Tfno: 928 20 68 25 / 696 622 235

www.mgmcanarias.com - info@mgmcanarias.com

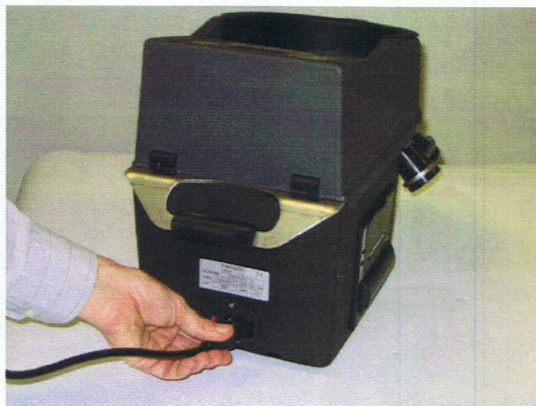


Figura 1

5.3 Funcionamiento

5.3.1 General

La máquina puede procesar las monedas con dos modalidades distintas y se pueden seleccionar por el MENU PRINCIPAL.

- A. Modo CONTAR: si tiene la división, contar y valorizar los varios cortes de monedas procesadas y el valor total. Además es posible impostar el número de usuarios/cajas para las cuales se entiende efectuar la cuenta.
- B. Modo CONTAR-STOP: si tiene contar y valorización por cada singular tipo de moneda, es posible efectuar sacos o tubos con un numero de moneda programado desde el menú

5.3.2 MENÚ PRINCIPAL

Cuando se enciende la máquina se visualiza el siguiente menú

INICIALIZACION
ESPERAR.....

Después de algunos segundos se visualiza el siguiente menú

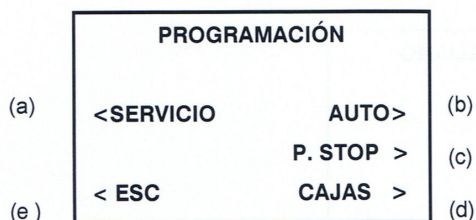
MENÚ PRINCIPAL

PROGR. >
CONTAR >
CONTAR - STOP >

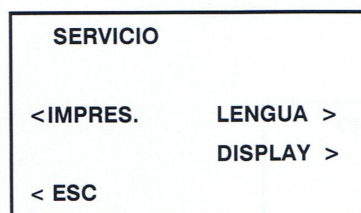
Seleccionado los botones (3) asociados a las funciones del menú principal, se activan los submenús relativos.

5.3.3 PROGRAMMACIÓN

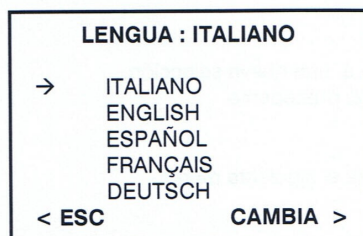
Por este menú se accede al submenú indicado en el display.



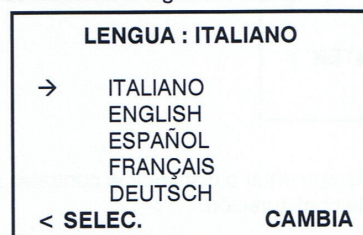
a. Seleccionando SERVICIO se visualiza el siguiente menú:



• Seleccionando LENGUA es posible cambiar el Idioma de la máquina. Se visualiza el siguiente menú:



Apretando ESC se vuelve al menú principal.
CAMBIA se visualiza el siguiente menú:



Apretando SELEC. Se selecciona la lengua deseada; la elección se evidencia con la flecha a la izquierda.

Apretando CAMBIA se visualiza el siguiente menú:

LENGUA : ITALIANO	
→	ITALIANO
	ENGLISH
	ESPAÑOL
	FRANÇAIS
	DEUTSCH
< ENTER	CAMBIA >

Apretando ENTER se convalida la selección indicada.
El menú se vuelve como sigue:

LENGUA : ITALIANO	
→	ITALIANO
	ENGLISH
	ESPAÑOL
	FRANÇAIS
	DEUTSCH
< ESC	CAMBIA >

Seleccionando CAMBIA se procede a una nueva selección.
Seleccionado ESC se vuelve al menú precedente.

• Seleccionando DISPLAY se visualiza el siguiente menú:

DISPLAY	
< -	+ >
< ESC	ENTER >

Apretando los botones (3) es posible aumentar o disminuir el contrates de las fuentes.
Seleccionado ENTER se memoriza la configuración

- Apretando IMPRES.. el display presenta una visualización como la siguiente:

	IMPRESORA: 1
---->	IMPRES. 1
	IMPRES. 2
	IMPRES. 1 - 2
	CAMBIA >
< ESC	ENTER >

Apretando CAMBIA se tiene la selección de la Impresora.

Apretando ENTER se confirma la selección.

Apretando ESC se vuelve a menú PROGRAMACIÓN.

Nota: Impres. 1 – 2 indica que son activas contemporáneamente las dos Impresoras.

Seleccionando ESC se vuelve a menú precedente

Seleccionando otra vez ESC se vuelve al menú programación

- b. Teniendo apretado AUTO por mas de 5 seg. Se visualiza el siguiente menú:

AUTOLECTURA	
0.20 €	
< -	+ >
< ESC	START >

Esta función tiene la finalidad de volver a tarar la máquina si eventualmente contara en modo errado.

Para efectuar esta operación se debe introducir 10 monedas por cada salida de la máquina.

- Apretando START la máquina se pone en movimiento y se para después de haber procesado las 10 monedas insertadas, durante tal operación se visualiza el siguiente menú:

AUTOLECTURA	
EN CURSO	
INERT. 10 MONEDAS	
STOP >	

Si la autolectura se ha realizado sin errores, se visualiza el mensaje "AUTOLECTURA EFECTUADA" y vuelve al menú precedente pulsando el botón -/+ se visualiza el valor de la moneda por la cual se quiere efectuar la lectura, pulsando Start se da inicio a la operación.
c. Seleccionando P.STOP se visualiza el siguiente menú:

PROGR. NR. MONEDAS	
TODAS LAS MONEDAS:	
< -	+ >
< ESC	ENTER >

Esta función consiente en programar el número de monedas deseado igual para todos los cortes o diferenciarlo con un mínimo de 5 monedas.

- Pulsando los botones - / + se visualiza el valor de monedas programado.
- Pulsando el botón numérico (2) se programa el número de monedas deseado.
- Pulsando ENTER se valida la programación

c. Seleccionando CAJAS Se visualiza el siguiente menú:

PROGRAM . --> CAJAS	
CAJAS ACTIVAS: 0	
< RESET CAJAS	
< ESC	ENTER >

- Con la función CAJA se introduce, utilizando el botón (2), el número de usuarios/cajas hasta un máximo de 99.
 - Para eliminar la función CAJA se introduce, utilizando el botón (2), el numero 0.
 - Pulsando ENTER se valida la programación.
 - Pulsando RESET CAJAS se acera el valor contabilizado en todas las cajas.
- Se visualiza el siguiente menú:

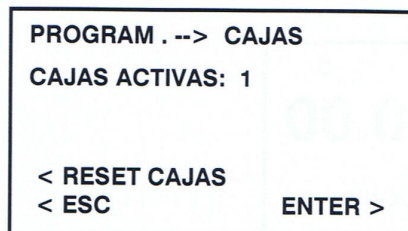
PROGRAM . --> CAJAS	
CAJAS ACTIVAS: 0	
ESPERAR ...	

Luego se visualiza el menú como en el punto d:

PROGRAM . --> CAJAS	
CAJAS ACTIVAS: 0	
< RESET CAJAS	
< ESC	ENTER >

Para variar el número de cajas programado se repite la operación pulsando los botones numéricos (2).

Impostadas las cajas el display presenta una visualización como la siguiente:

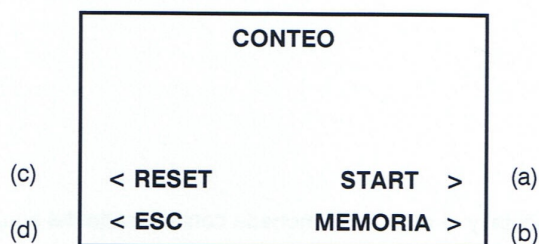


- Pulsando ESC se vuelve al menú programación.

d. Pulsando ESC se vuelve al menú principal.

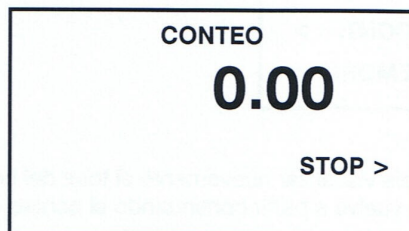
5.3.4 MENU CONTEO

Pulsando CONTEO se activa el siguiente menú:



(Fig. 6)

- a. Pulsando START la máquina se pone en movimiento y inicia a procesar las monedas introducidas en el plato de carga (5); durante la operación se visualiza el siguiente display:



- Pulsando STOP la máquina se para y visualiza el valor del conteo y el numero total de las monedas.

Se obtiene el siguiente menú:

TOTAL:	0
	0.00
< IMPRES.	CONT. >
< ESC	MEMORIA >

(Fig. 7)

Mediante el teclado numérico (2) es posible visualizar las varias salidas actuando con las teclas activas 1-2-3-4-5-6-7 y a cuales están asociados los siguientes valores:

Tecla 1: 0.01€ - 0.02€ - T.(NOTA1).

Tecla 2: 0.10€

Tecla 3: 0.05€

Tecla 4: 0.20€.

Tecla 5: 1€.

Tecla 6: 0.50€.

Tecla 7: 2€.

NOTA 1: T. Indica el numero total y el valor de la moneda contabilizada del agujero 1.

Los valores asociados a la tecla 1 se visualizan pulsando varias veces la misma tecla.

Una vez seleccionado el grupo de valores, para pasar de un valor a otro se necesita pulsar la tecla correspondiente. Programando a 0,20 se visualiza el grafico siguiente:

0.20 €	0
	0.00
< IMPRES.	CONT. >
< ESC	MEMORIA >

Pulsando la tecla activa 9 es posible visualizar nuevamente el total del conteo.
Pulsando CONTINUA, la máquina vuelve a partir continuando el conteo precedente.

Pulsando MEMORIA (Fig.8) se visualiza el siguiente display:

TOT MEMORIA	0.00
CONTEO.	1.20
< ESC	SUMA >

- Pulsando SUMA el valor del conteo se carga en la memoria y se visualiza el siguiente menú:

TOT MEMORIA	1.20
CONTEO.	0.00
< ESC	SUMA >

- Pulsando ESC vuelve al menú Fig.8.
 - Pulsando otra vez ESC se vuelve al menú CONTEO Fig.6
- b . Pulsando MEMORIA se visualiza el contenido de la memoria.

1.20	
MEMORIA	BANC >
< RESET	IMPRES: >
< ESC	

- Pulsando RESET se resetea la memoria
- Pulsando BANC se visualiza el siguiente menú:

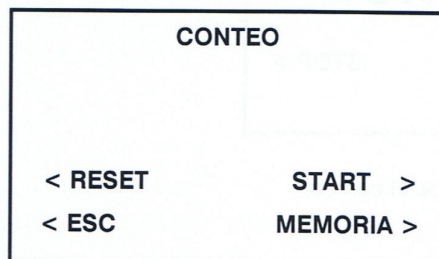
TOT MEMORIA	1.20
BILLETES	0.00
< ESC	SUMA >

La función BILLETERO permite de añadir valores directamente en memoria. Estos valores pueden derivar de contabilización de billetes y de consecuencia no fueron procesados directamente por la máquina.

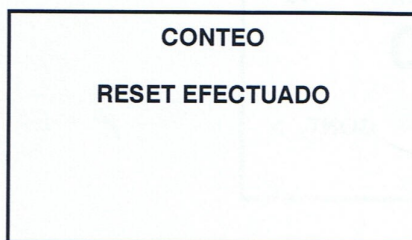
El valor del billete se tramita directamente por las teclas numéricas (2). Pulsando SUMA tal valor se suma en memoria.

Pulsando ESC se vuelve al menú precedente.

- Pulsando IMPRES. se ejecuta la impresión del número de moneda por cada corte, la valorización parcial, total y de los billetes contabilizados.
- Pulsando ESC se vuelve al menú CONTEO Fig. 6



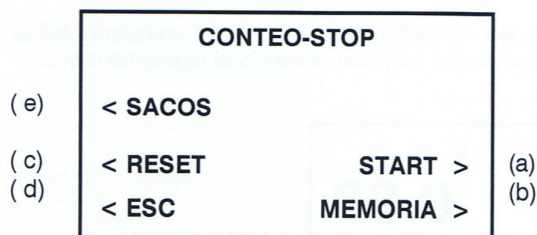
- c . Pulsando RESET se acerca el valor del conteo precedente ejecutado, el plato de carga (5) ejecuta un giro en sentido contrario y se visualiza el siguiente menú:



- d . Pulsando ESC se vuelve al menú principal:

5.3.5 MENU' CONTEO-STOP

Pulsando CONTEO-STOP se activa el siguiente menú:



(Fig.9)

Esta función consiente detenerse al alcanzar el número de monedas preseñalado, variable por cada corte.

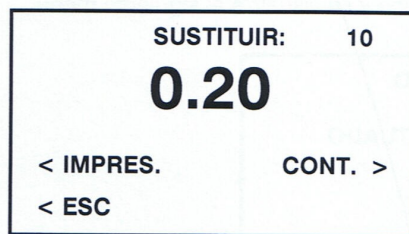
El número de monedas preseñalado se puede variar solamente desde el menú PROGRAMACION.

- a. Pulsando START se pone en marcha la división y el conteo de las monedas. La máquina se parará cuando un corte de moneda habrá alcanzado el número de moneda señalado. Con la máquina en movimiento se visualiza el siguiente menú:



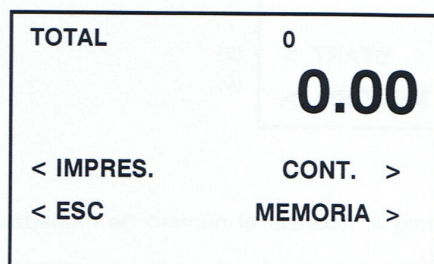
- Pulsando STOP se interrumpe el conteo.

Una vez alcanzado para cualquier corte de moneda la cantidad señalada, se visualiza el siguiente menú:



- Pulsado IMPRES. Se imprime el recibo indicando: valor moneda, numero de monedas y valor total.
- Pulsando CONT, una vez sustituido el saco o el tubo del valor indicado, la máquina reparte.
- Pulsando ESC se vuelve al menú de la Fig.9

En caso de que se acaben las monedas del plato (5) la maquina realiza tres intentos de búsqueda de monedas y después se para visualizando el siguiente menú:



Pulsando las teclas activas 1-2-3-4-5-6-7 se pueden visualizar la cantidad y el valor de cada tipo de moneda.

Seleccionando uno de los valores y pulsando IMPRES. Se ejecuta la impresión del número total de cada tipo de moneda y de la relativa valorización.

Pulsando el botón 9 es posible visualizar nuevamente el total del conteo.

Cuando en el display se visualiza el total contado pulsando IMPRES. Se ejecuta la impresión del número total de moneda por cada tipo, del valor total y parcial.

Pulsando la tecla 0 se evidencia el resto contabilizado.

Se visualiza el siguiente menú:

TOTAL	0
R	0.00
< IMPRES.	CONT. >
< ESC	MEMORIA >

- Pulsando IMPRES. Se ejecuta la impresión del residuo total de monedas por cada tipo, de la valorización parcial y total.

- Pulsando la tecla activa 1 consecutivamente se visualiza por el valor de 0.01 € y 0.02 € el siguiente display:

0.01 €	----
R	-.--
< ESC	CONT. >

Por el contrario pulsando las teclas activas 2-3-4-5-6-7 se pueden visualizar los restos por el valor de cada tipo de moneda.

Se visualiza el siguiente menú.

0.20 €	6
R	1.20
< IMPRES:	CONT. >
< ESC	RESET >

- Pulsando la tecla RESET se acera el residuo de cada tipo de moneda visualizada.
- Seleccionando uno de los valores y pulsando IMPRES. Se ejecuta la impresión del número residuo del tipo de moneda, y de la valorización relativa.

Pulsando la tecla 9 es posible visualizar nuevamente el residuo total del conteo

- Pulsando ESC se vuelve al menú Fig.9
- Pulsando CONT la máquina se vuelve a poner en marcha.

- Pulsando MEMORIA se visualiza el siguiente display:

TOT MEMORIA	
	0.00
CONTEO.	
	1.20
< ESC	SUMA >

- Pulsando SUMA el valor del conteo se carga en la memoria y se visualiza el siguiente menú:

TOT MEMORIA	
	1.20
CONTEO.	
	0.00
< ESC	SUMA >

- Pulsando ESC se vuelve al menú precedente.

- Pulsando otra vez ESC se vuelve al menú (Fig.9).

b. Pulsando MEMORIA se visualiza el contenido de la memoria.

1.20	
MEMORIA	BILLETES >
< RESET	IMPRES. >
< ESC	

- Pulsando RESET se pone a cero la memoria.
- Pulsando BILLETES Se visualiza el siguiente menú:

TOT MEMORIA	
	1.20
BILLETES	
	0.00
< ESC	SUMA >

La función de BILLETES permite sumar valores directamente a la memoria.

Estos valores pueden derivar de contabilizaciones de billetes que no son procesados directamente por la máquina

El valor de los billetes se digita trámite las teclas numéricas (2)

Pulsando SUMA dicho valor se suma a la memoria.

- Pulsando IMPRES. Se ejecuta la impresión del número de monedas por cada tipo, la valorización parcial, total y de los billetes extras contabilizados.
- c. Pulsando RESET se acerca el valor de conteo y el residuo de los sacos precedentemente ejecutados, el plato de carga (5) ejecuta un giro en sentido inverso y se visualiza el siguiente menú

CONTEO-STOP
RESET EFECTUADO

d. Pulsando ESC se vuelve al menú principal.

e. Pulsando SACOS se visualiza el siguiente menú:

TOTAE	6
R.	1.20
< RESET	IMPRES. >
< ESC	ENTER >

En el display la letra R evidencia el resto contabilizado. En el display se visualizan el valor y el número de monedas procesadas por las cuales no ha sido completado el valor señalado para el saco entero; (mirar Par.5.3.3 programación)

Pulsando la tecla activa 1 consecutivamente se visualiza por el valor de 0.01 € e 0.02 € el siguiente display:

0.01 €	---
R	-.-
< ESC	CONT. >

Por el contrario pulsando las teclas activas 2-3-4-5-6-7 se pueden visualizar el número y el valor de aquellos tipos de monedas que no han alcanzado la cantidad señalada.

0.20 €	6
R	1.20
< IMPRES.	CONT. >
< ESC	RESET >

- Seleccionado uno de dichos valores y pulsando IMPRES. Se ejecuta la impresión del número total de monedas de cada tipo, y de la valorización relativa. Pulsando la tecla 9 es posible visualizar nuevamente el total del conteo.

- Cuando en el display se visualiza el total contado pulsando IMPRES. se ejecuta la impresión del número total de monedas por cada tipo de la valorización parcial y total.

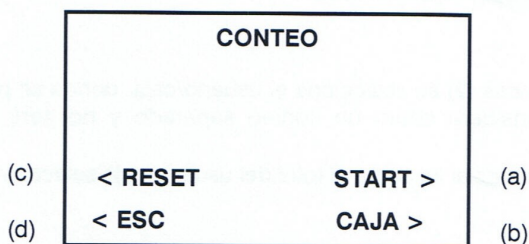
N.B. Después de haber efectuado el conteo volviendo al menú principal la máquina memoriza el valor del resto manteniéndolo en memoria aunque sea apagada la máquina.

- El valor memorizado puede ser llamado en un segundo momento pulsando ENTER.
- La memoria se puede visualizar pulsando RESET y volviendo al menú principal.
- Pulsando ESC se vuelve al menú precedente.

5.3.6 MENÚ CONTEO/CONTEO-STOP CON FUNCION CAJA ACTIVA

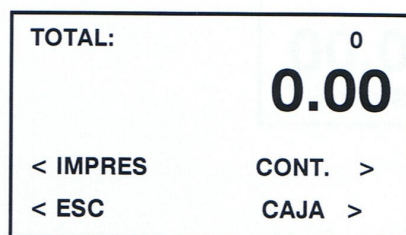
En caso de que fuera programado un número de usuarios/cajas a través del menú de PROGRAMACIÓN (mirar menú principal)

Pulsando la tecla CONTEO/CONTEO-STOP desde el menú principal se activa el siguiente menú:



(Fig.10)

a . Pulsando START la máquina ejecuta el conteo al final del cual se visualiza el siguiente menú:



(Fig.11)

A la derecha en alto se visualiza el numero de monedas contadas, abajo se visualiza el valor total.

- Pulsando CONT, la máquina vuelve a contar y suma el conteo precedente.
- Pulsando las teclas activas 1-2-3-4-5-6-7 se pueden visualizar la cantidad y el valor de cada tipo de monedas.
Seleccionando uno de dichos valores y pulsando IMPRES. se ejecuta la impresión del número total de monedas de cada tipo, y de la valorización relativa.
Pulsando la tecla 9 es posible visualizar nuevamente el total del conteo.
Cuando en el display se visualiza el total contado pulsando IMPRES. Se ejecuta la impresión del número total de moneda por cada tipo, y de la valorización parcial y total.
- Pulsando ESC se vuelve al menú CONTEO/CONTEO-STOP Fig.10.

- Pulsando CAJA después de haber efectuado el conteo se visualiza el siguiente menú:

TOT CAJA 1	0.00
CONTEO.	1.20
< ESC	SUMA >

- Pulsando las teclas numéricas (2) se selecciona el usuario/caja donde se puede contabilizar el conteo. O bien se considera como un conteo separado y no será contabilizado en memoria usuario/caja
- Pulsando SUMA el conteo parcial se suma al total del usuario/caja seleccionado activo.

Se visualiza el siguiente menú:

TOT CAJA 1	1.20
CONTEO.	0.00
< ESC	SUMA >

- Pulsando ESC se vuelve al menú de la Fig.11.
- Pulsando de nuevo ESC se vuelve al menú de la fig.10.

b. Antes de efectuar un nuevo conteo pulsando CAJA desde el menú Fig. 10 tenemos:

0.00	
TOT CAJA 1	
BILLETES >	
< RESET	IMPRES:
>	

Trámite las teclas (2) es posible modificar la caja y ponerla activa.
Pulsando la tecla IMPRES. Se visualiza el siguiente menú:

TOTAL:	6
1.20	
< TODAS	INDIVID >
< ESC	

- Seleccionando TODAS se ejecuta la impresión de los valores memorizados en todas las cajas.
- Pulsando INDIVID. Se efectúa la impresión de la sola caja activa.
- Pulsando ESC se vuelve al menú principal fig.10.

Pulsando BILLETES. Se visualiza el siguiente menú:

TOT MEMORIA	
1.20	
BILLETES	
0.00	
< ESC	SUMA >

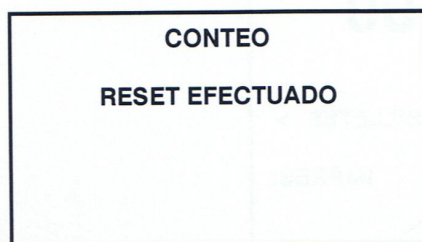
La función BILLETES permite añadir valores directamente en la memoria. Estos valores pueden derivar del conteo de billetes y que por lo cual no han sido procesados directamente por la máquina

El valor de los billetes se tramita directamente las teclas numéricas (2)

Pulsando SUMA dicho valor se suma a la memoria

Pulsando ESC se vuelve al menú precedente.

- c. Pulsando RESET se efectúa el reset de la máquina, el plato de carga (5) realiza un giro en sentido inverso y se visualiza el siguiente menú:



- d. Pulsando ESC se vuelve al menú principal.

6. Programación del reloj de la Impresora

La hora y la fecha de la Impresora pueden ser reguladas mediante las teclas "PRINT" e "FEED" situados en el panel de la impresora.

Para la regularización de las impostazioni proceder en el siguiente modo:

- alimentar la Conta Dividi 701;
- tener apretada la tecla "FEED" y pulsar contemporáneamente la tecla "PRINT"; la impresora ejecuta la impresión de la hora, de la fecha y de una flecha indicante la cifra a modificar;
- cada vez que se pulse la tecla "PRINT", se hace avanzar la cifra indicada por la flecha y se imprime la versión puesta al día;
- para modificar otra cifra, pulsar nuevamente la tecla "FEED", cada vez la impresora imprimirá la hora y la fecha puesta al día, evidenciando con una flecha la cifra seleccionada.
- para terminar el procedimiento pulsar contemporáneamente las teclas PRINT" y "FEED" y quitar la alimentación de la Conta Dividi 701.

7. Mantenimiento

7.1 Limpieza de la máquina

La Conta Divide 701 no necesita un mantenimiento particular. Es oportuno seguir una simple operación de limpieza de la máquina.

IMPORTANTE!

La operación de mantenimiento debe ser ejecutada con la máquina apagada y no Conectada a la red.

- A. Asegurarse de que la máquina este apagada y no conectada a la red (mirar fig.1).



Figura 1

- B. Levantar la carcasa anterior de la máquina desbloqueando la cerradura como indicado en la fig. 2 y 3

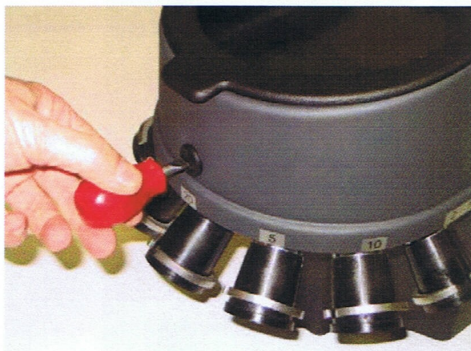


Figura 2



Figura 3

- C. Desenganchar el disco de arrastre (6) ejerciendo sobre el mismo una ligera presión y asiéndolo girar en sentido horario, después moverlo de su posición levantándolo hacia arriba como indicado en la fig. 4 y 5.



Figura 4



Figura 5

- D. Limpiar la parte de fluencia de las monedas (7), en particular modo se aconseja de quitar el polvo con un pequeño pincel de la superficie del lector óptico (8) como indicado en la fig. 6

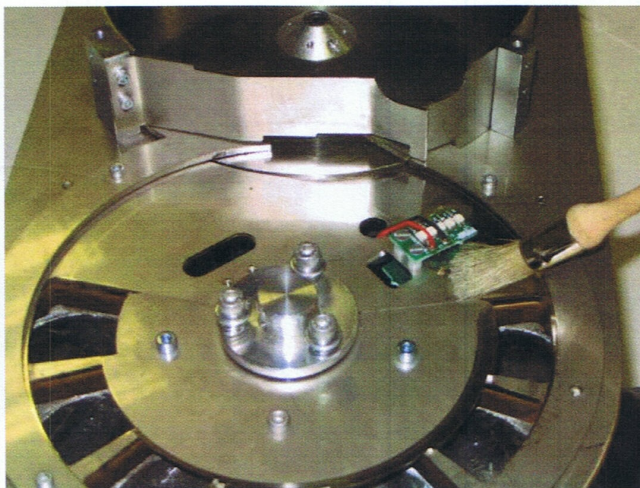


Figura 6